

# Z Á P I S N I C A

zo 6. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa,  
konaného dňa 25. júna 2015 o 17:00 hod. v zasadacej miestnosti OcÚ v Toryse

---

**Prítomní:** Starosta obce: Ing. Jozef Stedina  
Kontrolór obce: Ing. Stanislav Turák  
Poslanci: Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič,  
Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.  
Zapisovateľka: Mgr. Alžbeta Bodnárová

**Neprítomný:** Mgr. Stanislav Angelovič  
Jozef Lazorík

## Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Kontrola plnenia uznesení
5. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce na 2. polrok 2015
6. Záverečný účet obce Torysa za rok 2014
7. Stanovisko nezávislého audítora k účtovnej závierke za rok 2014
8. Informácia o výsledku inventarizácie majetku obce Torysa a VPS, spol. s.r.o. Torysa
9. Schválenie účtovnej závierky VPS, spol. s.r.o. Torysa za rok 2014
10. Návrh na schválenie zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy
11. Prejednanie užívania poľnohospodárskeho stroja Kombajn E 512
12. Rôzne
13. Záver

## **K bodu 1: Otvorenie zasadnutia**

Šieste zasadnutie Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2015 otvoril a viedol starosta obce Ing. Jozef Stedina, ktorý privítal všetkých prítomných. Starosta obce konštatoval, že počet prítomných poslancov je sedem a OcZ je uznášaniaschopné. Oboznámil prítomných poslancov s programom zasadnutia. Keďže nikto nemal návrhy na zmenu programu, starosta obce vyzval poslancov, aby hlasovali za predložený program. Poslanci o návrhu rokovali.

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** program 6. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2015 zo dňa 25.06.2015

## **Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

**K bodu 2: Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice**

Za overovateľov zápisnice boli určení poslanci Ing. Miroslav Ištoňa a Juraj Kiktavý, za zapisovateľku zápisnice bola určená Mgr. Alžbeta Bodnárová.

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** overovateľov zápisnice a uznesenia, ktorými sú poslanci Ing. Miroslav Ištoňa a Juraj Kiktavý a zapisovateľkou zápisnice je Mgr. Alžbeta Bodnárová

**K bodu 3: Voľba návrhovej komisie**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina navrhol za predsedu Návrhovej komisie Ing. Petra Sabola, PhD. a za členov Jozefa Kopnického a Richarda Križalkoviča. Poslanci o návrhu rokovali.

**Uznesenie č. 69/2015/3**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

- a) **zriaďuje** Návrhovú komisiu
- b) **volí** Predsedu návrhovej komisie – Ing. Peter Sabol, PhD.  
Členov návrhovej komisie – Jozef Kopnický a Richard Križalkovič

**Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

**K bodu 4: Kontrola plnenia uznesení**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov o plnení uznesení z 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa, ktoré sa konalo dňa 21.05.2015.

**Uznesenie č. 70/2015/4**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** plnenie uznesení z 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa zo dňa 21.05.2015

**K bodu 5: Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce na 2. polrok 2015**

Hlavný kontrolór obce Ing. Stanislav Turák predniesol návrh na schválenie plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Torysa na 2. polrok 2015. Poslanci o návrhu rokovali.

**Uznesenie č. 71/2015/5**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Torysa na 2. polrok 2015 a poveruje ho vykonaním

**Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

**K bodu 6: Záverečný účet obce Torysa za rok 2014**

Hlavný kontrolór obce Torysa Ing. Stanislav Turák k návrhu záverečného účtu obce Torysa za rok 2014 uviedol, že bol spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Návrh záverečného účtu obce Torysa za rok 2014 v zmysle § 9 ods. 2 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol zverejnený spôsobom v obci obvyklým.

**Uznesenie č. 72/2015/6.1**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** stanovisko hlavného kontrolóra obce Torysa k návrhu záverečného účtu obce Torysa za rok 2014

Ekonomická pracovníčka obecného úradu v Toryse Terézia Sabolová podala správu o hospodárení obce Torysa za rok 2014 a informovala o stave záverečného účtu obce Torysa za rok 2014:

**Bežné príjmy**

Najvýznamnejšiu zložku rozpočtu obce Torysa tvoria daňové príjmy – výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve. Predpokladaná výška tohto príjmu bola stanovená na 333 670 €. Skutočné plnenie bolo 342 542,35 €, čo je plnenie na 102,66 %. Príjmy neboli naplnené napríklad v položke nájomného – príjmy z prenajatých budov, kde sa predpokladal príjem 14 067 €, pričom skutočné plnenie bolo vo výške 12 022,35 €, čo predstavuje 85,46 %. V porovnaní s rokom 2013 došlo k zvýšeniu príjmu za komunálne odpady a drobné stavebné odpady zo sumy 13 723,29 € na 14 272,87 €. Celkové bežné príjmy boli za obec vo výške 821 655,20 € a po započítaní vlastných príjmov školy 842 204,05 €.

**Bežné výdavky**

Výdavky bežného rozpočtu za rok 2014 boli za obec vo výške 416 289,48 € a v rozpočtovej organizácii 373 535,89 €, čo je spolu 789 825,37 €. V niektorých položkách došlo k prekročeniu výdavkov vo finančnom vyjadrení. Celkovo za obec boli prekročené o 8 342 €. Je nevyhnutné sledovať zo strany obce vývoj bežných výdavkov a zastaviť ich prípadný rast v súlade s plnením, resp. neplnením bežných príjmov.

**Kapitálové príjmy**

V rámci kapitálového rozpočtu v roku 2014 predstavovali príjmy kapitálového rozpočtu spolu sumu 27 537,56 €, čo je plnenie na 100 % v porovnaní s upraveným rozpočtom.

**Kapitálové výdavky**

Výdavky kapitálového rozpočtu boli za obec čerpané vo výške 34 860 €, čo predstavuje 107,39 %-né čerpanie oproti upravenému kapitálovému rozpočtu 32 460 €. Okrem uvedeného návrh záverečného účtu uvádza aj kapitálové výdavky ZŠ vo výške 6 600 €, čo spolu predstavuje 41 460 €.

**Finančné operácie**

Súčasťou rozpočtu sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie. Za finančné operácie sa považujú aj poskytnuté pôžičky a návratné finančné výpomoci z rozpočtu a ich splátky, vystavené a prijaté zmenky, predaj a obstaranie majetkových účastí. Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce a rozpočtu vyššieho územného celku. V roku 2014 príjmové finančné operácie predstavovali výšku 5 765,59 € a výdavkové finančné operácie boli vo výške 37 477,46 €, čo je schodok – 31 711,87 €.

**Prehľad o stave a vývoji dlhu**

Predložený prehľad poskytuje údaje o stave a štruktúre dlhu k 31.12.2014. Z prehľadu vyplýva zostatok dlhodobého úveru voči bankám k 31.12.2014, ktorý je 366 031,12 €. V zmysle § 17 zákona č. 583/2004

Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov sa niektoré záväzky z týchto nenávratných zdrojov financovania - eurofond úverov nezapočítavajú do celkovej sumy dlhu. V tejto súvislosti sa vzhľadom k bežným príjmom považuje za rizikovú hranicu výška dlhu 505 322,43 €, čo je 60 % príjmov bežného rozpočtu. Ďalšie úverové zaťaženie obce v období neistého vývoja bežných príjmov sa neodporúča.

#### **Prehľad o poskytnutých dotáciách**

Z návrhu záverečného účtu obce Torysa vyplýva, že poskytla dotácie z rozpočtu obce trom subjektom v celkovej výške 5 841 €.

#### **Údaje o podnikateľskej činnosti**

V roku 2014 obec Torysa nevykonávala žiadnu podnikateľskú činnosť. Obec má 100 % podiel v účtovnej jednotke VPS, spol. s r.o., ktorá vedie účtovníctvo ako samostatný podnikateľský subjekt. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti obec nevykazuje.

Poslanci o návrhu záverečného účtu rokovali.

### **Uznesenie č. 73/2015/6.2**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** Záverečný účet obce Torysa za rok 2014 a celoročné hospodárenie obce Torysa za rok 2014 bez výhrad

#### **Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

#### **K bodu 7: Stanovisko nezávislého audítora k účtovnej závierke za rok 2014**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina podal poslancom informáciu o stanovisku nezávislého audítora k účtovnej závierke za rok 2014, ktoré vypracovala Ing. Janka Hirjaková, audítorka spoločnosti Hirekon, s. r. o. Prešov. Vo svojom stanovisku uvádza, že účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky obce Torysa k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve. Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatuje, že obec Torysa konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

### **Uznesenie č. 74/2015/7**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** správu nezávislého audítora k účtovnej závierke obce Torysa za rok 2014

#### **K bodu 8: Informácia o výsledku inventarizácie majetku obce Torysa a VPS, spol. s r. o. Torysa**

Ekonomická pracovníčka Obecného úradu v Toryse Terézia Sabolová informovala o výsledkoch inventarizácie majetku obce Torysa a spoločnosti VPS, spol. s r. o. Torysa, v ktorej má obec 100 % podiel. Inventarizačné komisie vykonali riadnu inventarizáciu majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2014 na základe príkazného listu starostu obce Torysa.

## Uznesenie č. 75/2015/8

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** informáciu o výsledku inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2014 Obce Torysa a VPS, spol. s. r. o. Torysa

### **K bodu 9: Schválenie účtovnej závierky VPS, spol. s. r. o. Torysa za rok 2014**

Obec Torysa má 100 % podiel v spoločnosti VPS, spol. s. r. o. Torysa. Ekonomická pracovníčka Obecného úradu Terézia Sabolová podala správu o hospodárení spoločnosti v roku 2014. Uviedla, že spoločnosť nevykonávala žiadnu podnikateľskú činnosť a vedie iba účtovníctvo ako samostatný podnikateľský subjekt. Poslanci o návrhu rokovali.

## Uznesenie č. 76/2015/9

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** účtovnú závierku VPS, spol. s. r. o. Torysa za rok 2014 pre potreby valného zhromaždenia a následného uloženia do obchodného registra Okresného súdu v Prešove

### **Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

### **K bodu 10: Návrh na schválenie zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval poslancov, že v súčasnej dobe prebieha proces realizácie inžinierskych sietí k stavbe Torysa - IBV Rovinky a Záhrady – I. etapa. Z uvedeného dôvodu sú vypracované dva návrhy zmlúv, a to:

- Zmluva o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy, ktorej predmetom je predaj časti pozemku pod trafostanicou spoločnosti VSD, a.s. Košice
  - Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena, ktorou povinný – obec Torysa zriadi na slúžiacom pozemku vecné bremeno v prospech oprávneného – VSD, a.s. Košice ako vlastníka stavby.
- Poslanci o návrhoch zmlúv rokovali.

## Uznesenie č. 77/2015/10a

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** - Zmluvu o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy k stavbe: Torysa – IBV Rovinky a Záhrady – I. etapa so spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, Košice.  
Predávajúci – obec Torysa prevedie svoje vlastnícke právo k odčlenenému pozemku na kupujúceho – VSD, a. s. Košice v rozsahu svojho vlastníckeho podielu.  
- Kúpnu cenu vo výške 3,30 € / m<sup>2</sup> za predaj časti pozemku v rozsahu 3 m<sup>2</sup>, parc. č. C KN 998 , k.ú. Torysa

### **Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

## Uznesenie č. 78/2015/10b

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** Zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena k stavbe: Torysa – IBV Rovinky a Záhrady – I. etapa so spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a. s., Mlynská 31, Košice. Obec Torysa ako povinný z vecného bremena zriadi na slúžiacom pozemku vecné bremeno v prospech oprávneného – VSD, a. s., Mlynská 31, Košice ako vlastníka stavby

- podzemného elektrického vedenia (predpokladaná dĺžka 205 m)
- nadzemného elektrického vedenia (počet podperných bodov 3 ks)
- kioskovej trafostanice / VN rozvádzača (predpokladaný rozsah 3 m<sup>2</sup>)

### Hlasovanie:

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

### **K bodu 11: Prejednanie užívania poľnohospodárskeho stroja Kombajn E 512**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina poinformoval poslancov, že obec Torysa má vo svojom vlastníctve poľnohospodársky stroj kombajn, ktorý je stále vo funkčnom stave, ale je už morálne a technicky zastaralý. Po minulé roky na žiadosť občanov sa využíval na kosenie obilia. Išlo o pomoc v dobrej viere poskytnúť službu obyvateľom, ktorí o ňu požiadali. V roku 2014 anonymný žalobca podal podnet na polícii na nezákonné obohacovanie sa starostu pri využívaní tohto poľnohospodárskeho stroja. Obec momentálne nemá záujem o prevádzkovanie strojového zariadenia a konštatuje, že zákon jej neumožňuje prevádzkovanie takéhoto mechanizmu a preto navrhuje stroj prenajať. Poslanec Miroslav Ištoňa poznamenal, že zo strany občanov obce je naďalej záujem o využívanie kombajnu, preto je potrebné poskytnúť túto službu cestou spoločnosti VPS, spol. s. r. o. Torysa. Starosta obce upozornil, že prostredníctvom spoločnosti VPS to nie je možné, keďže uvedená spoločnosť má veľké záväzky, preto akýkoľvek príjem sa stáva príjmom vyrovnania záväzkov. Zároveň navrhol prenajať strojové zariadenie členom výboru Klubu dôchodcov v Toryse, keďže samotní členovia sú aj poľnohospodármi a uvedenú skutočnosť prejednávali na viacerých zasadnutiach klubu, kde boli pohoršení z anonymu a vyjadrili názor, že každý občan v obci chce jeden druhému pomôcť a tí, ktorí poukazujú na obohacovanie, možno sami tak konali, alebo aj konajú. Poslanci o návrhoch rokovali.

## Uznesenie č. 79/2015/11a

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**neschvaľuje** návrh poskytnúť službu kosenia kombajnom prostredníctvom spoločnosti VPS, spol. s. r. o. Torysa

### Hlasovanie:

za:	1	Ing. Miroslav Ištoňa
proti:	3	Anna Jaššová, Jozef Kopnický, Richard Križalkovič
zdržal sa:	3	Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Ing. Peter Sabol, PhD.
neprítomní pri hlasovaní:	0	

### Uznesenie č. 80/2015/11b

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** nájomnú zmluvu o prenájme poľnohospodárskeho stroja Kombajn E 512 členom výboru Klubu dôchodcov v Toryse. Cena nájmu je určená na sumu 1€

#### Hlasovanie:

za:	5	Anna Jaššová, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	2	Ing. Miroslav Ištoňa, Juraj Kiktavý
neprítomní pri hlasovaní:	0	

#### K bodu 12: Rôzne

##### a) **Návrh zmluvy pre projekt „Nadstavba, prístavba a stavebná úprava Športovej budovy pri futbalovom ihrisku v obci Torysa“**

Starosta obce informoval prítomných poslancov, že obec Torysa podala výzvu na predloženie cenovej ponuky na vyhotovenie projektovej dokumentácie k predmetu zákazky „Nadstavba, prístavba a stavebná úprava Športovej budovy pri futbalovom ihrisku v obci Torysa“. V súťaži bola úspešná spoločnosť LAKATA s. r. o. Bardejov, ktorá pripravila návrh zmluvy o poskytovaní architektonických služieb. Predmetom zmluvy je záväzok architekta poskytnúť klientovi architektonické služby pri zhotovení tejto stavby, a to základné, koordinačné a projektové výkony. Jedná sa o tieto výkonové fázy:

- prípravná fáza
- návrhová fáza
- projektová fáza – územné konanie, stavebné konanie
- realizačná fáza - spolupráca pri uskutočňovaní stavby

### Uznesenie č. 81/2015/12a

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** návrh zmluvy pre projekt „Nadstavba, prístavba a stavebná úprava Športovej budovy pri futbalovom ihrisku v obci Torysa“

##### b) **Prejednanie žiadosti o odkúpenie obecného pozemku**

P. Helena Huňadyová s manželom, Torysa č. 151 opätovne podali žiadosť o odkúpenie obecného pozemku registra C KN parc. č. 98/2, nachádzajúceho sa v katastrálnom území obce Torysa. Uvedená parcela sa nachádza vedľa pozemku, ktorého sú vlastníkami a na ktorom majú postavený rodinný dom. Poslanci nesúhlasia s predajom pozemku z dôvodu, že je tu alternatíva cez uvedený pozemok v budúcnosti uskutočniť výstavbu miestnej komunikácie v lokalite Dzedzina. Starosta obce navrhol pozvať na najbližšie zasadnutie obecného zastupiteľstva dotknutých vlastníkov a zistiť ich záujem o možnosť predaja pozemkov.

### Uznesenie č. 82/2015/12b

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** žiadosť Heleny Huňadyovej s manželom, trvale bytom Torysa č. 151, o odkúpenie obecného pozemku. Obec Torysa v súčasnej dobe neuvažuje o predaji predmetného pozemku

##### c) **Prejednanie žiadosti firmy KARMEN – veľkoobchod potravín s. r. o.**

Dňa 10.06.2015 obec Torysa obdržala žiadosť od spoločnosti KARMEN, Veľkoobchodu potravín

s. r. o. Prešov s ponukou spolupráce, ktorej predmetom je realizácia projektu výstavby modernej prevádzky supermarketového typu v našej obci. Pre tento projekt hľadá menovaná spoločnosť vhodný pozemok vo vlastníctve obce o rozlohe cca 1 000 m<sup>2</sup> s vybudovanou infraštruktúrou sietí, resp. ich blízkosti pri pozemku a napojením pozemku na miestne komunikácie a chodníky. Starosta obce upovedomil poslancov, že spoločnosti KARMEN na realizáciu projektu obec ponúka pozemok v lokalite Rybníky, parcelné číslo E KN 293/237, LV 1440 o celkovej výmere 4 517 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría, prípadne pozemok na námestí obce oproti športovému areálu.

#### **Uznesenie č. 83/2015/12c**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** žiadosť spoločnosti KARMEN – Veľkoobchod potravín s. r. o., Strojnícka 15, Prešov na realizáciu projektu výstavby modernej prevádzky supermarketového typu v obci Torysa

#### **d) Návrh na zriadenie prevádzky denného stacionára**

Starosta obce informoval o možnosti zriadenia denného stacionára v obci Torysa. Jedná sa o poskytovanie ambulantnej formy sociálnej služby v zmysle § 40 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. V dennom stacionári sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a je odkázaná na sociálnu službu v zariadení len na určitý čas počas dňa. Denný stacionár je možné zriadiť v priestoroch materskej školy v bývalej špeciálnej triede 2. stupňa, kde bude zabezpečený bezbariérový prístup pre starších občanov s obmedzeným pohybom. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 84/2015/12d**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** zriadenie prevádzky denného stacionára pre seniorov v budove Materskej školy v obci Torysa pre INTERsen, n.o., Brezovička č. 98 a vypracovanie zmluvy o nájme nebytových priestorov

#### **Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

#### **e) Návrh nájomnej zmluvy Klubu chovateľov poštových holubov Torysa**

Starosta obce predniesol požiadavku člena Klubu chovateľov poštových holubov Torysa p. Lubomíra Hovančíka k podpisu novej zmluvy o nájme nebytových priestorov na prevádzku uvedeného klubu. Pôvodná Zmluva o nájme nebytových priestorov zo dňa 01.08.2007 je neplatná, keďže bola vyhotovená na stavbu, ktorej obec nebola vlastníkom. Obec v roku 2007 im prenajala predmetné priestory bezplatne na dobu určitú na 15 rokov. V súčasnosti sa určuje nájom za nebytové priestory pre členov Klubu chovateľov poštových holubov v sume 1 €

#### **Uznesenie č. 85/2015/12e**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** návrh zmluvy o nájme nebytových priestorov pre nájomcu: Klub chovateľov poštových holubov Torysa. Cena nájmu sa určuje vo výške 1€.



**f) Návrh Mandátnej zmluvy**

Starosta obce oboznámil poslancov s návrhom mandátnej zmluvy, predmetom ktorej je vykonávanie činnosti mandatára zameraná na predchádzanie vzniku pracovných úrazov na základe osvedčenia bezpečnostného technika v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. Mandatár sa zaväzuje v súlade s citovaným zákonom vykonávať pre mandanta činnosti, a to:

- vypracovanie plánu školení z oblasti BOZP
- vypracovanie zoznamu pre poskytovanie osobných ochranných prostriedkov
- vypracovanie pravidiel a pokynov na zaistenie BOZP
- vykonávanie prehliadok BOZP na všetkých pracoviskách organizácie
- vstupné a periodické školenia zamestnancov z predpisov BOZP podľa príslušných predpisov a pod.

Odmena za služby poskytnuté mandatárom sa stanovuje na 10,00 Eur mesačne

**Uznesenie č. 86/2015/12f**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** návrh Mandátnej zmluvy na vykonávanie činnosti mandatára zameraná na predchádzanie vzniku pracovných úrazov v súlade so zákonom NV SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**g) Zámer činnosti „Stredisko na zber železných a neželezných kovov – Torysa“**

Starosta obce informoval prítomných poslancov, že spoločnosť PSC TRADE, s. r. o., Moyzesova 36, Košice, doručila Okresnému úradu Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie zámer navrhovanej činnosti „Stredisko na zber železných a neželezných kovov – Torysa“. Okresný úrad Sabinov začal správne konanie vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov na životné prostredie. Tento zámer bol Okresným úradom Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie, doručený obci Torysa ako povoľujúcemu orgánu so žiadosťou o jeho zverejnenie spôsobom v mieste obvyklým. Zámer navrhovanej činnosti je sprístupnený verejnosti po dobu 21 dní od zverejnenia informácie o jeho doručení.

**Uznesenie č. 87/2015/12g**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** zámer navrhovanej činnosti „Stredisko na zber železných a neželezných kovov – Torysa“ navrhovateľa PSC TRADE, s. r. o., Moyzesova 36, 040 01 Košice

**h) Návrh kúpno-predajnej zmluvy**

Starosta obce upovedomil poslancov s návrhom kúpno-predajnej zmluvy medzi účastníkmi: Marián Molnár a Jarmila Molnárová, bytom Šarišské Jastrabie č. 69 a obcou Torysa. Predmetom zmluvy je novovytvorená parcela C KN parc. č. 720//3 o výmere 171 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast odčlenená z pozemku C KN parc. č. 720/2, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 2 158 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 1865 v k. ú. Torysa. Obec Torysa odkúpi od predávajúcich manželov Molnárových parcelu C KN č. 720/3 o výmere 171 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast.

**Uznesenie č. 88/2015/12h**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** Kúpno-predajnú zmluvu, uzatvorenú medzi predávajúcimi: Marián Molnár a Jarmila Molnárová, bytom Šarišské Jastrabie č. 69 a kupujúcim: Obec Torysa, Torysa č. 28, zastúpená Ing. Jozefom Stedino, starostom obce. Predávajúci –

Marián Molnár a Jarmila Molnárová predávajú nehnuteľnosť parcela C KN č. 720/3 o výmere 171 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast odčlenená z pozemku C KN parc. č. 720/2, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 2 158 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 1865 v k. ú. Torysa, na základe geometrického plánu č. 37055739-16/2015 overeného Okresným úradom odborom katastrálnym v Sabinove dňa 20.07.2015 pod čískom G1 – 355/2015 vyhotoveného Ing. Ivetou Tovarňákovou – TOGEO, Prešov, kupujúcemu - Obci Torysa do výlučného vlastníctva v podiele 1/1. Kupujúci Obec Torysa kupuje od predávajúcich – Mariána Molnára a Jarmily Molnárovej parcelu C KN č. 720/3 o výmere 171 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast za kúpnu cenu 1 € (slovom jedno euro).

**i) Návrh na predaj majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval poslancov, že Obecné zastupiteľstvo v Toryse schválilo dňa 21.05.2015 uznesením č. 61/2015/6 zámer predat' časť parcely registra C KN č. 293/68, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na LV č. 591, katastrálne územie Torysa z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Antona Ďuricu a Cecíliu Ďuricovú, Torysa č. 247, a pre Jozefa Rabatina a Martu Rabatinovú, Torysa č. 245. Zámer predat' majetok Obce Torysa z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na úradnej tabuli a internetovej stránke obce Torysa odo dňa 04.05.2015. Poslanci o návrhu rokovali:

**Uznesenie č. 89/2015/12i**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** predaj časti parcely registra C KN č. 293/68, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na LV č. 591, katastrálne územie Torysa, pre manželov Antona Ďuricu a Cecíliu Ďuricovú, Torysa č. 247, a pre manželov Jozefa Rabatina a Martu Rabatinovú, Torysa č. 245, z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb., a to nasledovne:

- a) Antonovi Ďuricovi a Cecílii Ďuricovej, Torysa č. 247: diel „9“ o výmere 2m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/415 v súlade s GP č. 37055739-2/2015. Kúpna cena je dohodnutá na 0,60 Eur.
- b) Jozefovi Rabatinovi a Marte Rabatinovej, Torysa č. 245: diel „10“ o výmere 14m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/416 v súlade s GP č. 37055739-2/2015. Kúpna cena je dohodnutá na 4,20 Eur.

**Dôvod hodný osobitného zreteľa:**

- a) Anton Ďurica a Cecília Ďuricová, Torysa č. 247  
Predaj dielu „9“ o výmere 2m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/415 v súlade s GP č. 37055739-2/2015 z dlhodobého užívania pozemku. Náklady spojené s vytýčením územia a spracovaním geometrického plánu bude znášať kupujúci.
- b) Jozef Rabatin a Marta Rabatinová, Torysa č. 245  
Predaj dielu „10“ o výmere 14m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/416 v súlade s GP č. 37055739-2/2015 z dlhodobého užívania pozemku. Náklady spojené s vytýčením územia a spracovaním geometrického plánu bude znášať kupujúci.

**Hlasovanie:**

za:	7	Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

- j) Starosta obce poinformoval poslancov o udelení čestného občianstva ThLic. Tomášovi Čapovi, farárovi vo farnosti Torysa a dekanovi dekanátu Lipany za obetavú prácu a duchovný rozvoj obce v rokoch 2000 – 2015.

**Uznesenie č. 90/2015/12j**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** udelenie čestného občianstva ThLic. Tomášovi Čapovi, farárovi vo farnosti Torysa a dekanovi dekanátu Lipany za obetavú prácu a duchovný rozvoj obce v rokoch 2000 – 2015

**K bodu 13: Záver**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina poďakoval prítomným poslancom za účasť a ukončil zasadnutie Obecného zastupiteľstva obce Torysa o 20:20 hod.

Overovatelia zápisnice: **Ing. Miroslav Ištoňa, v.r.**

**Juraj Kiktavý, v.r.**

**Ing. Jozef Stedina, v.r.**  
starosta obce

V Toryse, 30.06.2015  
Zapísala: Mgr. Alžbeta Bodnárová